



ÇUBUK BLENDER

KULLANIM KILAVUZU VE
GARANTİ BELGESİ

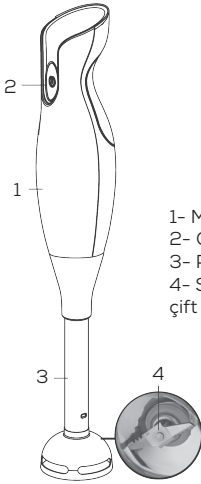


Müşteri Hizmetleri
0850 252 55 72



www.karaca.com

ÇUBUK BLENDER



- 1- Motor (Ana gövde)
- 2- Çalıştırma düğmesi
- 3- Paslanmaz çelik blender ayağı
- 4- Serrator (tırtıklı)
çift taraflı paslanmaz çelik bıçak

Cihazınızdan iyi verim almak için kullanım kılavuzunu dikkatlice okuyunuz ve daha sonra gerekli olabileceğinden saklayınız.

ÖNEMLİ UYARILAR

- Ürün üzerinde yazılı voltajın bulunduğunuz yerin voltajına uygun olup olmadığına dikkat ediniz. Herhangi bir uyuşmazlık durumunda meydana gelebilecek arızalardan firmamız sorumlu tutulamaz ve bu arıza garanti kapsamı dışında işlem görür.
- Cihazınız evlerde kullanım içindir. Ticari ya da sanayi amaçlı kullanılmamalıdır. Aksi takdirde, garanti kapsamı dışında işlem görecektir.
- Cihazınızı çocukların erişemeyeceği bir yerde ve çocuklardan uzak tutunuz.
- Bu cihaz, güvenli bir şekilde kullanılmasıyla ilgili kendilerine gözetim veya talimat verilmişse ve içermiş olduğu tehlikeler kendileri tarafından anlaşılmışsa 8 yaş ve üzeri çocuklar ve fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yetenek eksikliği bulunan veya tecrübe ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından kullanılmamalıdır. Çocuklar cihaz ile oynamamalıdır. Temizleme ve kullanıcı bakımı, gözetimsiz çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Gözetimsiz bırakıldığında ve birleştirilme, parçalara ayırma, veya temizleme öncesi blenderler her zaman güç kaynağından ayrılmalı.
- Çocukların denetimsiz olarak blenderi kullanmasına izin verilmemelidir.

- Cihazınıza zarar vermemek için yetersiz akım sağlayan uzatma kabloları kullanmayınız.
- Cihazınızı soba, ocak gibi direk ısı kaynaklarının üzerine veya çok yakınına KESİNLİKLE yerleştirmeyiniz.
- Kablonun masa ya da tezgahınızın kenarından sarkmasına ya da başka bir cihaz ile temas etmemesine dikkat ediniz.
- Cihazınızı çalıştırmadan önce aksesuarlarının yerlerine iyice oturduğundan emin olunuz ve hiçbir aksesuar içine malzeme koymadan boş olarak çalıştırmayınız.
- Cihazınızı kullanırken veya temizlerken doğrama bıçaklarına dikkat ediniz. Bu bıçaklar çok keskin oldukları için ciddi yaralanmalara neden olabilirler. Bıçakları kullanırken, temizlenirken veya saklamak için taşırken doğru yerden tutmaya dikkat ediniz.

DİKKAT

- Cihazınızın kullanım esnasında hareket eden parçalarına dokunmaktan kaçınınız. Ellerinizi, saçlarınızı, giysinizi ve herhangi bir aleti yaklaştırmayınız.
- Cihazınıza başka ürünlere ait aksesuarları KESİNLİKLE takmayınız.
- Cihazınızın kablo ve fişine zarar verecek hareketlerden kaçınınız. Kablosundan tutarak taşımayınız, prizden çekmek için fişini tutunuz, kablosundan çekmeyiniz.
- Cihazınızın kablosu ya da fişi arızalıysa, düşürülme ya da başka bir nedenden dolayı zarar gördüyse kullanmayınız. Kendiniz tamir etmeyiniz, yetkili servisine başvurunuz. Cihazınızda, sadece orijinal yedek parça kullanmaya özen gösteriniz.
- Üretici firma tarafından üretilmeyen ya da önerilmeyen herhangi bir parçayı, yangın, elektrik çarpması ya da yaralanmaya neden olabilecekleri için cihazınızda KESİNLİKLE kullanmayınız.
- Cihazınızın herhangi bir aksesuarını çıkartmadan önce motorunun iyice durduğundan emin olunuz.
- Cihazınızın fişini işi bittiğinde, aksesuarları takıp çıkartmadan önce, bakım ve temizliğini yapmadan önce MUTLAKA prizden çekiniz.
- Cihazınızı KESİNLİKLE boş kapta ya da dışarıda çalıştırmayınız. Cihazınız zarar görebilir.
- Cihazınızı uzun süreli çalıştırmayınız, kısa aralıklarla kullanınız.
- Cihazınızı tavsiye edildiği şekilde ve amacına uygun kullanınız.

KULLANIM ÖNERİLERİ

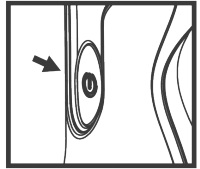
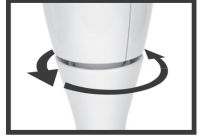
Ürünü kullanmaya başlamadan önce “Temizlik ve Bakım” bölümünü okuyarak çıkabilen ve yıkanabilen parçaları ılık sabunlu suyla dikkatlice yıkayarak kurutunuz. Motor bölümünü kesinlikle suya batırmayınız, hafif nemli bir bezle silerek temizleyebilirsiniz.

UYARI

Cihazınız maksimum 10 sn. sürekli çalışmak üzere dizayn edilmiştir. Gıdalar hazırlanırken bu süresinin aşılmasına dikkat edilmelidir. Aksi takdirde cihazınız zarar görebilir. Her 10 sn'de bir, cihazın 1 dakika kadar soğumasını bekleyiniz.

ÇUBUK BLENDER İLE KARIŞTIRMA VE PARÇALAMA

- Cihazınızın paslanmaz çelik blender aksesuarını ana gövdeye çok fazla sıkı olmayacak şekilde yerine oturuncaya kadar çevirerek monte ediniz.
- Cihazınızın fişini prize takınız.
- Çubuk blendennızdan iyi bir sonuç almak ve malzemenin etrafa sıçramasını önlemek için derince bir kap kullanınız.
- Yiyecekleri küçük parçalara ayırınız ve çubuk blenderinizin çalıştırma düğmesine basarak malzemenin içinde aşağı-yukarı dik konumda hareket ettiriniz.
- Çubuk blenderinizin paslanmaz çelik blender aksesuar ile soslar, süt, meyve suyu, çorba, kokteyl ve milkshake hazırlayabilir, pişirilmiş sebze, meyve ve patates püresi (Örn: bebek maması vs.) yapabilir, tereyağı, yumurta, un ve sıvı yağ (mayonez, omlet ve tatlı hamur yapımı için) gibi yumuşak malzemeleri ve ocak üzerinde pişmekte olan yemekleri karıştırabilirsiniz.
- Paslanmaz çelik blender aksesuar ile işiniz bittiğinde ana gövdeden ayırarak hemen temizleyiniz ve nemli bir bezle kurulayınız.



TIRTIKLI PASLANMAZ ÇELİK BİÇAK

- Tırtıklı paslanmaz çelik bıçak özel tasarlanmış tırtıklı yapısı ve sertleştirilmiş malzemesi sayesinde standart kenarlı bıçaklardan daha uzun süre keskinliğini muhafaza etmektedir.
- Tırtıklı bıçak tasarımı standart 2 bıçaklı blenderlar ile karşılaştırıldığında sert besin ve buz parçalama gibi yüksek güç gerektiren zorlu işlemlerde daha verimli, pratik ve uzun kullanım ömürlü ekonomik çalışma imkanı sağlamaktadır.



DİKKAT

Cihazınızı malzeme içine yerleştirdikten sonra çalıştırınız ve işiniz bittiğinde, cihazınızın çalışması durmadan KESİNLİKLE malzeme içinden çıkartmayınız.

DİKKAT

- 1- Çubuk blenderınızı daima dik konumda çalıştırınız.
- 2- Cihazınızı KESİNLİKLE boş kaptı veya dışarıda çalıştırmayınız.
- 3- Cihazınızı malzemenin üzerine sert bir şekilde bastırmayınız.

TEMİZLİK VE BAKIM

- Cihazınızı temizlemeden önce, fişinin prizden çekili olmasına dikkat ediniz ve cihazınızın soğumasını bekleyiniz.
- Cihazınızın temizliğinin kolay yapılabilmesi için aksesuarları kullandıktan hemen sonra yıkamanız çok önemlidir.
- Cihazınızın aksesuarlarını temizlemek için aşındırıcı deterjanlar, bulaşık telleri, parlaticılar ve aerosol temizleyiciler gibi cihazın ve aksesuarların yüzeylerine zarar verebilecek maddeler kullanmayınız.
- Cihazınızı kullanmadığınız zamanlarda kesinlikle fişini prizde bırakmayınız.
- Motor (ana gövde)'yi KESİNLİKLE su veya başka bir sıvıya batırmayınız. Dışını nemli bir bezle silip iyice kurulayınız.
- Paslanmaz çelik blenderı ılık sabunlu su ile temizleyiniz. Su altında yıkarken motorun oturduğu yuvaya su kaçırmamaya özen gösteriniz. Yuvaya su kaçması halinde hemen ters çevirerek silkeleyiniz ve bıçak yukarı gelecek şekilde kurumaya bırakınız.



Kullanım ömrü 7 yıl.

Teknik Özellikler:

220-240V AC, 50/60 Hz, 550W

Taşıma ve Nakliye Sırasında Dikkat Edilecek Hususlar

- Taşıma ve nakliye sırasında cihazınızın aksamalarına zarar gelmemesi için orijinal kutusunda bulundurulmalıdır.
- Taşıma sırasında cihazı normal konumunda tutunuz.
- Cihazınızı nakliye esnasında düşürmeyiniz ve darbelere karşı koruyunuz.
- Cihazın müşteriye tesliminden sonra taşıma sırasında oluşan arızalar ve hasarlar garanti kapsamına girmez.

AEEE Yönetmeliğine Uygundur.

WEEE

Bu cihaz WEEE direktiflerine uygun olarak geri dönüşümü olan parçalardan oluştuğu için çöpe atılmaması gerekmektedir. Lütfen bu cihazın geri dönüşümünü sağlamak için en yakın toplama merkezine başvurunuz.



Üretici / İthalatçı Firma:

Karaca Züccaciye Ticaret ve Sanayi A.Ş.
Cumhuriyet Mah. Yeni Yol 1 Sok. Now Bomonti Apt. No: 2/12
Şişli-İstanbul/Türkiye



YETKİLİ SERVİSLER

QR Kodu okutarak
Yetkili Servislerimize ulaşabilirsiniz.



Müşteri Hizmetleri: 0850 252 55 72

Yetkili Servislerimiz için;
www.karaca.com



ÇUBUK BLENDER

GARANTİ ŞARTLARI

GARANTİNİN GEÇERLİLİK KOŞULLARI VE KAPSAMI

- 1- Garanti süresi İKİ YIL olup garantiden yararlanmak için Garanti Belgesinin ibrazı şart olduğundan, iş bu Garanti Belgesi garanti süresince saklanmalıdır.
- 2- Garanti süresi, taraflarla varılacak mutabakat ve şartlar gereği 2 yıldan fazla süreler için uzatılabilir. (2-5 yıl gibi)
- 3- Sağlanan garanti süresi içinde meydana gelecek anlaşmazlıklarda fatura tarihi dikkate alınacağından onaylı Garanti Belgesi ile faturası veya fotokopisinin ibraz edilmesi şarttır.
- 4- Fatura ve garanti belgesi üzerinde herhangi bir tahribat yapıldığında cihazın üzerindeki orijinal seri numarası kaldırıldığında ya da tahrip edildiğinin tespitinde garanti geçersiz sayılır.
- 5- Cihazın montaj veya firmamızın yetkili servislerinin haricinde yapıldığının ya da cihazın açıldığının tespiti halinde garanti geçersiz olacaktır.
- 6- Firmamız tarafından verilen garanti söz konusu cihazın amaçları dışında veya anormal şartlarda kullanılmasından doğacak arızalarının giderilmesini kapsamadığı gibi aşağıda belirtilen arızalarda garanti dışıdır.
 - Cihazın kullanma kılavuzunda veya montaj kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanım hatalarından meydana gelen hasar ve arızalar.
 - Voltaj uyumsuzluğu hatalı elektrik donanımı ile cihaz etkisinde yazılı voltajdan farklı voltaj ile kullanım nedeniyle meydana gelecek hasar ve arızalar.
 - Yangın, sel, su basması ve yıldırım düşmesi gibi afetler sonucu meydana gelecek hasar ve arızalar, tüketiciye tesliminden sonra cihazın nakli, yükleme, boşaltma ve taşınması sırasında meydana gelecek hasar ve arızalar.
- 7- Cihazın Fatura ve Garanti Belgesindeki kimliği belirtilen tüketiciden başka hiç kimse hak ve/veya tazminat talep edemez. Ürünün bütün parçaları dahil olmak üzere tamamı garanti kapsamındadır.



ÇUBUK BLENDER

GARANTİ ŞARTLARI

8- Ürünün ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanun'un 11 inci maddesinde yer alan;

- a) Sözleşmeden dönme,
- b) Satış bedelinden indirim isteme,
- c) Ücretsiz onarılmasını isteme,
- d) Satılanın ayıpsız misli ile değiştirilmesini isteme haklarından birini kullanabilir.

9- Tüketicinin bu haklardan ücretsiz onarım hakkını seçmesi durumunda satıcı; işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin ürünün onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür. Tüketici ücretsiz onarım hakkını üretici veya ithalatçıya karşı da kullanabilir. Satıcı, üretici ve ithalatçı tüketicinin bu hakkını kullanmasından müteselsilen sorumludur.

10- Tüketicinin, ücretsiz onarım hakkını kullanması halinde ürünün;

- Garanti süresi içinde tekrar arızalanması
- Tamiri için gereken azami sürenin aşılması
- Tamirinin mümkün olmadığının, yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında;

Tüketicinin ürünün bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimini veya imkan varsa ürünün ayıpsız misli ile değiştirilmesini satıcıdan talep edebilir. Satıcı, tüketicinin talebini reddedemez. Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur.

11- Tüketici, 6502 sayılı Kanundan doğan haklarının kullanılması ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki Tüketici Hakem Heyetine veya Tüketici Mahkemesine başvurabilir.

12- Satıcı tarafından bu Garanti Belgesinin verilmemesi durumunda, tüketici Gümrük ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğüne başvurabilir.



ÇUBUK BLENDER

GARANTİ BELGESİ

Üretici veya İthalatçı Firmanın:

Ünvanı: Karaca Züccaciye Ticaret ve Sanayi A.Ş.

Adresi: Cumhuriyet Mah. Yeni Yol 1 Sok. Now Bomonti Apt.

No: 2/12 Şişli-İstanbul/Türkiye

Müşteri Hizmetleri: +90 850 252 55 72

Web: www.karaca.com

Karaca Züccaciye Ticaret ve Sanayi A.Ş.
Cumhuriyet Mah. Yeni Yol 1 Sok. Now Bomonti Apt. No:2/12 Şişli/İST.
Teli: 0212 412 44 30 Faks: 0212 412 44 30 www.kf.com.tr
Marmara Kurumları V.D. 450.002 4769 Tic. Sic. No: 278836
Mersis No: 340301 0000000000

Satıcı Firmanın:

Ünvanı:

Adresi:

Tel:

Yetkili Kişi:

Yetkili Kişinin İmzası ve Kaşesi:

Fatura Numarası:

Fatura Tarihi:

Teslim Tarihi ve Yeri:

Ürünün:

Cinsi: Çubuk Blender

Modeli: Blender

Model No: E64-HBS

Markası: KARACA

Seri Numarası:

Garanti Süresi: 2 (iki) yıl

Azami Tamir Süresi: 20 (yirmi) iş günü

Bu belge Gümrük ve Ticaret Bakanlığı'nın 131863 no'lu ve 07.05.2014 tarihli izin belgesine göre düzenlenmiştir.



HAND BLENDER

USER'S MANUAL AND
WARRANTY CERTIFICATE

EN

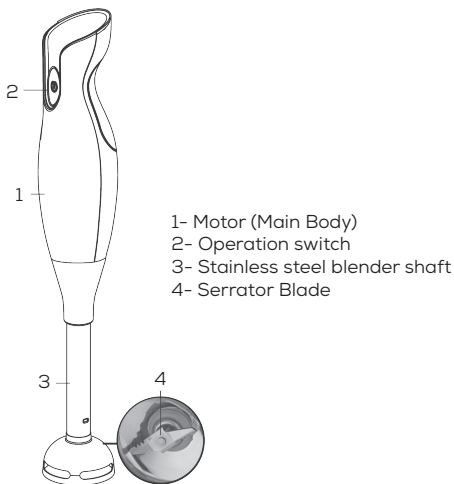


Customer Services
+44 800 066 87 01



www.karaca.uk

HAND BLENDER



In order to obtain utmost output from your appliance, please read carefully this user's manual and save it for further use.

IMPORTANT SAFEGUARDS

- Make sure that the voltage indicated on the corresponds with the mains voltage in your home. Our company shall not be held liable for any failures owing to any discrepancy aid such failures shall not be covered by the guarantee.
- Your device is for household use only. It should not be used for commercial or industrial purposes. Otherwise, inconvenient uses shall not be covered by the guarantee.
- Keep the appliance away from and out of the reach of children.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been supervised or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Always disconnect the blender from the supply if it is left unattended and before assembling, disassembling or cleaning.
- Do not allow children to use the blender without supervision.

- To prevent harming your appliance do not use extension cords that supply insufficient current.
- Do not place your appliance over or near direct heat sources such as hot gas, electric burner or heating oven.
- Do not let cord hang over edge of a table or counter or touch any other appliances.
- NEVER operate your unit without putting foods inside of the bowl or on wet surfaces. Otherwise, this may result in damage to your appliance.
- When carrying or washing, take care to hold the mixing and cutting blades of your appliance from the correct side, as they are very sharp. Otherwise, they may cause serious injuries.

Warning

Avoid from touching any moving parts when in use. Do not keep your hands, hairs, clothes, or any tools closer.

- NEVER attach to your appliance any accessories belonging to other appliances.
- Avoid actions that may harm or damage the cord or plug of your appliance. Do not carry your appliance by holding from the cord. To unplug, hold the plug and do not pull by the cord.
- Do not operate the appliance with a damaged cord, plug or accessories, or after it has been dropped down or malfunctions in any manner. In such case, take it to the nearest. Authorized Service for any necessary examinations and repair. The plug and cord must be replaced by the authorized service.

SUGGESTIONS OF USE

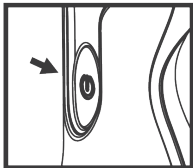
Before using your appliance read "Cleaning and Care" part and rinse the accessories of your appliance which can be washed carefully with tepid water and dry them. NEVER immerse the main body into water or other liquids, wipe the outside with a slightly damp cloth for cleaning.

Warning

Your appliance is designed to operate for up to 10 sec. Ensure not to exceed this duration when preparing foods. Otherwise your unit may be damaged. Allow your appliance to cool down for about 1 minute per every operation of 10 seconds.

MIXING AND CUTTING WITH BLENDER

- Mount the stainless steel blender accessories to the main body by turning until it fits well in its place, without tightening too much.
- Connect the mains plug to the wall socket.
- Use special measuring receptacle and a deep pot in order to obtain the best results from your hand blender and to prevent the material from spreading out.
- Cut the materials into small pieces and move such pieces up and down through depressing the operation button of your hand blender in the material after setting the desired speed adjustment.
- By using stainless steel blender accessories of your appliance you can prepare sauces, milks, fruit juices, soups, cocktails, and milkshakes make cooked vegetables, fruits, and mashed potatoes (for example, baby foods, etc.); mix such soft materials as butter, eggs, flours, and liquid oils (to make mayonnaise, omelets, dessert, and dough), and mix any foods being cooked in the oven.
- As soon as after you have finished your work clean the stainless steel blender accessories and wipe dry with a damp cloth.



STAINLESS STEEL SERRATED BLADES

- SERRATED stainless blade preserves sharpness longer than standard blades due to its special designed serrated shape and hardened steel.
- SERRATED blade design, by comparison with standard 2 blade blenders, enables more efficient, practical and long usage even for challenging ice or harsh food breaking tasks.



WARNING

Turn on your appliance only after the ingredients are put into it, and NEVER take any materials out of the unit unless it completely stops.

WARNING

- 1- ALWAYS operate your hand blender in the upright position.
- 2- NEVER operate the appliance in an empty vessel or outdoors.
- 3- Do not press with your appliance on the material hardly.

CLEANING AND CARE

- Before cleaning your appliance, make sure that the power cord is disconnected from outlet, and allow it to cool down.
- Wash any accessories coming in contact with foods after every use, and then wipe off them with a soft cloth and remove them.
- Do not use such cleansers as abrasive detergents, steel wools, polishers, and aerosols, or other agents that may damage to the surfaces of any accessories.
- When not in use, never leave the appliance as plugged in the power outlet.
- Engine (Main body), NEVER immerse the engine (main body) into water or other liquids. Wipe off and dry the external surface with a slightly damp cloth.
- Stainless steel blender, Rinse using tepid water and soap. When cleaning under running water; take care not to leak any water into the slot on which the motor is located. If water leaks into the slot, immediately turn upside down and shake it out, and then allow it to cool down with the blade in the upright position.



Using lifetime: 7 years

Technical Specifications:

220-240V AC, 50/60 Hz, 550W

Points to Consider During Transportation and Handling

- Keep the appliance in its original box in order to avoid damage during transportation and handling.
- Keep the appliance in its normal position during transportation.
- Do not drop the appliance on the floor and protect it from impacts during transportation.
- Damages and breakdowns caused by transportation and handling after the delivery of the appliance to the customer will be out of the warranty coverage.

This device complies with the AEEE Directive.

WEEE

Since this appliance is designed with recyclable parts in accordance with the WEEE Directive, do not dispose it with domestic waste. Please bring it to the nearest waste collection centre to enable the recycling of the appliance.



Manufacturer / Importer Company:

Karaca Züccaciye Ticaret ve Sanayi A.Ş.

Cumhuriyet Mah. Yeni Yol 1 Sok. Now Bomonti Apt. No: 2/12

Şişli-İstanbul/Türkiye



HAND BLENDER

WARRANTY CONDITIONS

COVERAGE AND CONDITIONS OF WARRANTY

1- The warranty period is TWO YEARS and this Warranty Certificate should be kept during the warranty period, since it is required to be presented for warranty claims.

2- The warranty period can be extended upon the mutual understanding between the parties (e.g. for 2-5 years), with the conditions to be mutually agreed.

3- Since the invoice date will be considered in potential disputes during the warranty period, invoice of the product or its photocopy will be required to be presented together with the certified Warranty Certificate.

4- The warranty becomes invalid if the invoice or warranty certificate is altered or if the original serial number on the product is removed or changed.

5- The warranty will be invalid if it is determined that the device was installed or disassembled by persons other than our company or authorized technical services.

6- The warranty coverage provided by our company does not include damages or breakdowns that occur as a result of the use of the product out of its intended use or in abnormal conditions. The following situations are also out of the warranty coverage:

- Damages and breakdowns caused by noncompliance with the instructions given in the user's manual or installation manual or by wrong use.
- Damages and breakdowns caused by excessively low or high voltage, improper electricity wiring, or voltage values different from the specifications on the product identification plate.
- Damages and breakdowns caused by incidents such as fire, flooding or stroke of lightening, and damages and breakdowns that occur during loading, unloading or transportation after the delivery of the product to the customer.

7- Any person other than identified on the invoice or Warranty Certificate of the product can not claim for any right and/or compensation. The product is under warranty coverage with its all parts and components.



HAND BLENDER

WARRANTY CONDITIONS

8- In case the product is determined to be defective, the consumer may exercise any of the following rights defined in 2nd chapter article 19/3 of the Consumer Rights Act 2015:

- a) Terminate the contract.
- b) Claim for discount on the sales price.
- c) Claim for free of charge repair.
- d) Claim for the replacement of the product with a non-defective equivalent.

9- In case the consumer opts for exercising the free of charge repair right, the manufacturer will be obliged to repair the product or have it repaired without demanding any fee under any name including but not limited to workmanship or parts replacement. (Chapter 2 article 23/2)

10- Under Part 1, a consumer is entitled to a full or partial refund instead of a repair or replacement if:

- the cost of the repair or replacement is disproportionate to the value of the goods or digital content;
 - a repair or replacement is impossible;
 - a repair or replacement would cause the consumer significant inconvenience;
 - or the repair would take an unreasonably long time to complete.
- In circumstances where a repair or replacement is not possible, or an attempt at repair fails, or the first replacement is also faulty, the consumer has a right to reject the goods and claim a full refund (or a price reduction if they wish to keep the product). Alternatively, the consumer has the right to insist on another attempt at repair or a second replacement.)

11- Consumer Protection issues are dealt with when complaints are made to the Director-General of Fair Trade.



HAND BLENDER

WARRANTY CERTIFICATE

The manufacturer's or Importer's

Business Title: Karaca Züccaciye Ticaret ve Sanayi A.Ş.

Address: Cumhuriyet Mah. Yeni Yol 1 Sok. Now Bomonti Apt.

No: 2/12 Şişli-İstanbul/Türkiye

Customer Services: +44 800 066 8701

Web: www.karaca.uk

Karaca Züccaciye Ticaret ve Sanayi A.Ş.
Cumhuriyet Mah. Yeni Yol 1 Sok. Now Bomonti Apt. No: 2/12 Şişli/İST.
Tel: 0212 412 44 00 Faks: 0212 412 44 00 www.karaca.com.tr
Marmara Kurumları A.Ş. 900 002 9189 Tic. Sic. No: 278936
Mersis No: 34010100000000000000

The seller's

Business Title:

Address:

Phone Number:

Authorized Person:

Seal and Signature of the Authorized Person:

Invoice Number:

Invoice Date:

Date and Place of Delivery:

The product's

Type: Hand Blender

Model: Blender

Model No: E64-HBS

Brand: KARACA

Serial Number:

Warranty Period: 2 (two) years

Maximum Allowed Repair Time: 20 (twenty) working days

This certificate is issued based on the permit dated 7th of May 2914 with number 131863 of the Ministry of Customs and Trade of the Turkish Republic.



STABMIXER

BENUTZERHANDBUCH UND
GARANTIESCHEIN

DE

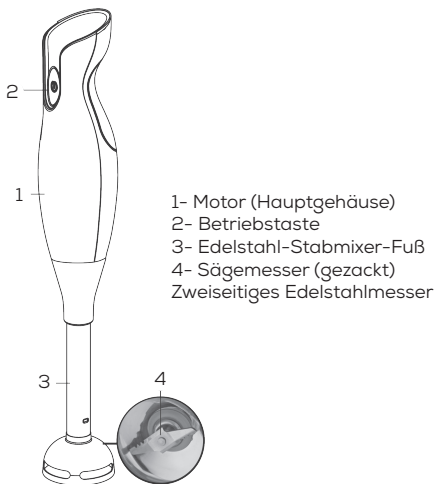


Kundenhotline
+49 800 197 80 00



www.karaca.com.de

STABMIXER



Um eine gute Effizienz Ihres Geräts zu erzielen, lesen Sie die Bedienungsanleitung bitte sorgfältig durch und bewahren Sie diese für spätere Erfordernisse auf

WICHTIGE HINWEISE

- Achten Sie darauf, ob die auf Ihrem Gerät genannte Spannung der an Ihrem Standort gelieferten Spannung entspricht. Bei eventuellen Unstimmigkeiten und daraus folgenden Störungen übernimmt unsere Firma keinerlei Verantwortung. Störungen dieser Art werden außerhalb der Garantie behandelt.
- Ihr Gerät ist nur für privaten Gebrauch bestimmt und darf nicht zu Handels- oder Industriezwecken gebraucht werden. Störungen aufgrund eines kommerziellen oder industriellen Einsatzes werden außerhalb der Garantie behandelt.
- Bewahren Sie Ihr Gerät für Kinder unzugänglich auf.
- Dieses Gerät kann seitens Kinder über 8 Jahren und seitens körperlich, sensorisch oder geistig eingeschränkten oder unerfahrenen Personen eingesetzt werden, wenn diese auf einen sicheren Einsatz des Gerätes angewiesen sind oder unter Aufsicht stehen und eventuelle Gefahren im Zusammenhang mit dem Einsatz des Geräts ausdrücklich verstanden haben. Lassen Sie Kinder nicht mit dem Gerät spielen. Reinigungs- und

Wartungspflege sollte nicht durch unbeaufsichtigte Kinder durchgeführt werden.

- Trennen Sie Ihren Stabmixer immer von der Netzspannung, bevor Sie das Gerät unbeaufsichtigt lassen, es zusammenlegen, zerlegen oder reinigen.
- Lassen Sie einen unbeaufsichtigten Einsatz durch Kinder nicht zu.
- Um Ihrem Gerät nicht zu schaden, verwenden Sie bitte keine Verlängerungskabel mit nicht ausreichender Spannung.
- Stellen Sie Ihr Gerät NIEMALS direkt auf direkte Wärmequellen wie Öfen oder Herde und stellen Sie es auch nicht in die Nähe solcher Quellen.
- Achten Sie darauf, dass das Kabel nicht über den Tisch- oder Thekenrand ragt oder mit keinem anderen Gerät Kontakt hat.
- Vergewissern Sie sich vor dem Einsatz Ihres Gerätes, dass alle Zubehörteile festsitzen. Keines der Zubehörteile ohne Inhalt im Behälter im leeren Zustand betreiben.
- Beim Gebrauch oder bei der Reinigung Ihres Gerätes ist wegen den Messern besondere Acht geboten. Aufgrund der Schärfe der Messer kann es zu gefährlichen Verletzungen kommen. Beim Einsatz der Messer, bei der Reinigung der Messer oder beim Transport für eine Aufbewahrung darauf achten, die Messer an der richtigen Stelle zu halten.

ACHTUNG

- Vermeiden Sie jeglichen Kontakt mit den beweglichen Teilen beim Betrieb Ihres Gerätes. Halten Sie beim Betrieb Ihres Gerätes Ihre Hände, Haare, Kleidungsstücke und sonstige Zubehörteile von Messern vom Gerät fern.
- Bringen Sie an Ihrem Gerät NIEMALS Zubehörteile anderer Geräte an.
- Vermeiden Sie jegliche Handlungen, die dem Kabel bzw. dem Stecker Ihres Gerätes schaden könnten. Tragen Sie Ihr Gerät nicht am Kabel, und halten Sie beim Herausziehen aus der Steckdose unbedingt am Stecker fest. Niemals am Kabel ziehen.
- Bemerken Sie eine Beschädigung des Kabels Ihres Gerätes oder des Steckers oder ist das Gerät aufgrund eines Sturzes oder eines sonstigen Grundes beschädigt, das Gerät bitte nicht weiter benutzen. Bitte am Gerät keinerlei Reparaturen vornehmen. Setzen Sie sich umgehend mit dem Ihnen am nächsten zuständigen Kundendienst in Verbindung. Verwenden Sie an Ihrem Gerät nur Originalersatzteile.
- Zur Vermeidung von Brand-, Stromschlag- oder Verletzungsrisiken setzen Sie NIEMALS Zubehörteile ein, die nicht durch den Hersteller hergestellt oder empfohlen werden.
- Vergewissern Sie sich, bevor Sie ein Zubehörteil des Gerätes abnehmen, dass der Motor des Gerätes vollkommen gestoppt ist.
- Sobald Sie Ihre Arbeit mit dem Gerät beendet haben, bevor Sie Zubehörteile anbringen und abnehmen und bevor Sie mit der Reinigung und Wartung des Gerätes beginnen, das Gerät UNBEDINGT ausstecken.
- Betreiben Sie Ihr Gerät NIEMALS mit einem leeren Behälter oder außerhalb des Behälters. Dies kann dem Gerät schaden.
- Das Gerät nicht über eine längere Zeit einsetzen. Verwenden Sie es in nur kurzen Zeitabständen.

- Das Gerät bitte wie beschrieben und sachgemäß verwenden.

GEBRAUCHSHINWEISE

Vor dem Einsatz des Gerätes lesen Sie bitte den Abschnitt "Reinigung und Wartung" sorgfältig durch und waschen Sie alle waschbaren Teile mit warmem Seifenwasser und lassen Sie diese gut trocknen. Das Motorgehäuse keinesfalls in Wasser tauchen, nur mit einem leicht feuchten Tuch abwischen.

HINWEIS

Dieses Gerät wurde für einen Betrieb von max. 10 Sekunden konstruiert. Bei der Zubereitung der Lebensmittel achten Sie bitte darauf, diese Zeit nicht zu überschreiten. Andernfalls kann es Ihrem Gerät schaden. Warten Sie nach allen 10 Sekunden ca. 1 Minute, bis Ihr Gerät abkühlt.

RÜHREN UND ZERKLEINERN MIT DEM STABMIXER

- Montieren Sie den Edelstahlmixer Ihres Gerätes am Hauptgehäuse, indem Sie dieses leicht, nicht zu fest, drehen bis der Mixer festsitzt.

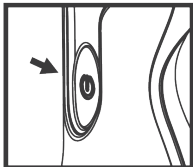
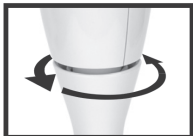
- Stecken Sie Ihr Gerät ein.

- Für eine effektive Leistung Ihres Stabmixers und zur Vermeidung des Spritzens Ihrer Lebensmittel, verwenden Sie für den Einsatz bitte einen tiefen Behälter.

- Zerteilen Sie die Lebensmittel in kleine Teile, drücken Sie die Betriebstaste des Stabmixers und bewegen Sie diesen in den Lebensmitteln auf und ab.

- Mit dem Edelstahl- Stabmixer können Sie Saucen, Milch, Obstsaft, Suppen, Cocktails und Milkshakes zubereiten, gekochtes Gemüse, Früchte und Kartoffelpüree zubereiten (auch für Babynahrung u.ä. geeignet), weiche Lebensmittel wie Butter, Ei, Milch und Öl (für Mayonnaise, Omelette und Süßspeisenteige) mischen und Ihre auf dem Herd kochende Gerichte verrühren.

- Sobald Sie Ihre Arbeit beendet haben, nehmen Sie das Edelstahl-Zubehörteil umgehend vom Gehäuse ab, reinigen Sie dieses und trocknen Sie es mit einem feuchten Tuch ab.



EDELSTAHL-SÄGEMESSER

- Das Edelstahl-Sägemesser verfügt aufgrund seiner speziell konstruierten Sägestruktur und dem gehärtetem Material über eine höhere Schärfe als Messer mit Standardrand.



• Im Gegensatz zu Stabmixern mit 2 Standardmessern bietet das Sägemesser bei herausfordernden Vorgängen wie die Zerkleinerung harter Lebensmittel oder Eiswürfel einen produktiveren, praktischeren Betrieb sowie eine wirtschaftlichere, längere Lebensdauer.

ACHTUNG

Betreiben Sie Ihr Gerät erst nachdem Sie es in die Lebensmittel hineingeführt haben und nehmen Sie es nach Beendigung Ihrer Arbeit NIEMALS aus dem Behälter heraus, bevor es nicht vollständig stoppt.

ACHTUNG

- 1- Ihren Stabmixer stets senkrecht einsetzen.
- 2- Das Gerät NIEMALS in einem leeren Behälter oder außerhalb des Behälters betreiben.
- 3- Das Gerät auf die Lebensmittel nicht mit Kraft drücken.

REINIGUNG UND WARTUNG

- Vergewissern Sie sich vor der Reinigung Ihres Gerätes, dass es ausgesteckt ist und warten Sie ab, bis es abkühlt.
- Zur einfachen Reinigung Ihres Gerätes ist es äußerst wichtig, dass Sie nach Einsatz der Zubehöerteile diese umgehend abnehmen und waschen.
- Zur Reinigung der Zubehöerteile Ihres Gerätes verwenden Sie auf der Gehäuse-Oberfläche des Gerätes und an den Zubehörteilen keine ätzenden Reinigungsmittel, Geschirrrdrähte, Glanzmittel und Aerosol-Reiniger.
- Lassen Sie das Gerät niemals eingesteckt, wenn Sie es nicht einsetzen.
- Tauchen Sie den Motor (Hauptgehäuse) NIEMALS in Wasser oder eine andere Flüssigkeit. Wischen Sie das Äußere mit einem leicht feuchten Tuch ab und trocknen Sie das Gehäuse sorgfältig ab.
- Den Edelstahlmixer reinigen Sie bitte mit warmem Seifenwasser. Achten Sie bitte darauf, beim Waschen unter laufendem Wasser, dass die Motorstelle keinen Kontakt mit Wasser hat. Tritt Wasser in die Motorstelle ein, dann das Gerät umgehend umdrehen und schütteln und trocknen lassen, indem das Messer nach oben blickt.



Die Lebensdauer beträgt 7 Jahre.

TECHNISCHE DATEN

220-240V AC, 50/60 Hz, 550W

Vorsichtsmaßnahmen beim Transport und Versand

- Ihr Gerät muss in der Originalverpackung aufbewahrt werden, um Schäden während des Transports und des Versands zu vermeiden.
- Bewahren Sie das Produkt während des Transports in der vorgesehenen Position auf.
- Lassen Sie Ihr Gerät während des Transports nicht fallen und schützen Sie es vor Stößen.
- Nach Übergabe des Produkts an den Kunden sind durch Transportschäden verursachte Defekte von der Garantie ausgeschlossen.

1- Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten

Das Symbol der „durchgestrichenen Mülltonne“ bedeutet, dass Sie gesetzlich verpflichtet sind, diese Geräte einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Die Entsorgung über den Hausmüll, wie bspw. die Restmülltonne oder die Gelbe Tonne ist untersagt. Vermeiden Sie Fehlwürfe durch die korrekte Entsorgung in speziellen Sammel- und Rückgabestellen.

2- Möglichkeiten der Rückgabe von Altgeräten

Besitzer von Altgeräten können diese im Rahmen der durch öffentlich-rechtliche Entsorgungsträger eingerichteten und zur Verfügung stehenden Möglichkeiten der Rückgabe oder Sammlung von Altgeräten unentgeltlich abgeben. Außerdem ist die Rückgabe unter bestimmten Voraussetzungen auch bei Vertreibern möglich.² Die Rücknahme durch den Vertreter hat kostenlos beim Kauf eines gleichartigen Neugerätes zu erfolgen (1:1 Rücknahme). Zusätzlich gibt es die Möglichkeit, Altgeräte kostenlos an den Vertreter zurückzugeben, wenn die äußeren Abmessungen nicht größer als 25 Zentimeter sind und sich die Rückgabe auf drei Altgeräte pro Geräteart beschränkt (0:1 Rücknahme).

Einzelhandel: Vertreter, die über eine Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräte von mindestens 400 Quadratmetern verfügen, sind zur Rücknahme von Elektro-Altgeräten verpflichtet. Außerdem zur Rücknahme verpflichtet sind Lebensmitteleinzelhändler, die über eine Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 Quadratmetern verfügen und mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft auch Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen.

Fernabsatzmarkt: Vertreiber, die unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln ihre Produkte verkaufen, sind zur Rücknahme von Altgeräten verpflichtet, wenn die Lager- und Versandflächen für Elektro- und Elektronikgeräte mindestens 400 m² betragen.

3- Entnahme von Batterien und Lampen

Enthalten die Produkte Batterien und Akkus oder Lampen, die aus dem Altgerät zerstörungsfrei entnommen werden können, müssen diese vor der Entsorgung entnommen werden und getrennt als Batterie bzw. Lampe entsorgt werden. Folgende Batterien bzw. Akkumulatoren sind in diesem Elektrogerät enthalten: Batterietyp [bitte ergänzen] (z.B. Knopfzellen oder AAA+) mit den chemischen Elementen [bitte ergänzen] (z.B. Lithium oder Mangan).

4- Datenschutz

Wir weisen alle Endnutzer von Elektro- und Elektronikaltgeräten darauf hin, dass Sie für das Löschen personenbezogener Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten selbst verantwortlich sind.

5- WEEE-Registrierungsnummer

Unter der Registrierungsnummer DE 77794142 sind wir bei der stiftung elektro-altgeräte register, Nordostpark 72, 90411 Nürnberg, als Hersteller von Elektro- und/ oder Elektronikgeräten registriert.

6- Sammel- und Verwertungsquoten³

Die EU-Mitgliedsstaaten sind nach der WEEE-Richtlinie verpflichtet, Daten zu Elektro- und Elektronikaltgeräten zu erheben und diese an die Europäische Kommission zu übermitteln. Auf der Webseite des BMU finden Sie weitere Informationen hierzu.



Hersteller / Importeur Firma:

Karaca Züccaciye Ticaret ve Sanayi A.Ş.
Cumhuriyet Mah. Yeni Yol 1 Sok. Now Bomonti Apt. No: 2/12
Şişli-İstanbul/Türkiye



STABMIXER

GARANTIEBEDINGUNGEN

BEDINGUNGEN FÜR DIE GÜLTIGKEIT UND UMFANG DER GARANTIE

1- Die Garantiedauer beträgt ZWEI JAHRE. Für die Nutzung der Garantie ist die Vorlage der Garantie erforderlich. Aus diesem Grund sollte diese Garantiekunde während der Garantiedauer aufbewahrt werden.

2- Die Dauer der Garantie kann nach Übereinkunft zwischen den Parteien und gemäß den Bedingungen auf längere Fristen verlängert werden (wie etwa 2-5 Jahre).

3- Bei eventuellen Uneinigkeiten während der gewährten Garantiefrist wird das Datum der Rechnung beachtet; deshalb ist die Vorlage der bestätigten Garantiekunde sowie der Rechnung oder Rechnungskopie zwingend erforderlich.

4- Im Fall von Verfälschung der Rechnung und der Garantiekunde oder im Fall der Entfernung oder Feststellung einer Beschädigung der originalen Seriennummer auf dem Gerät wird die Garantie ungültig.

5- Falls festgestellt wird, dass das Gerät außerhalb unserer autorisierten Werkstätten geöffnet wurde bzw. Montagearbeiten durchgeführt wurden, erlischt die Garantie.

6- Die seitens unserer Firma gewährte Garantie umfasst nicht die Behebung von Schäden die bei nicht zweckgemäßer Verwendung oder Verwendung unter normwidrigen Bedingungen entstehen.

Ferner sind die folgenden Schadensfälle aus der Garantie ausgeschlossen:

- Schäden und Defekte, die aufgrund von Fehlbedienungen entgegen der in der Gebrauchsanweisung angegebenen Schritte entstehen.
- Schäden und Defekte, die entstehen können aufgrund von Spannungsdifferenzen, einer fehlerhaften Elektroausrüstung sowie dem Betrieb bei einer Stromspannung, die von der in Gerätebeilage angegebenen Spannung abweicht.
- Schäden und Defekte, die infolge von Brand, Überschwemmung, Hochwasser und Blitzschlag entstehen können und solche, die beim Transport, Laden, Abladen und Tragen nach Lieferung an den Kunden entstehen.

7- Außer dem auf der Rechnung und der Garantiekunde angegebenen Käufer ist niemand für die Beanspruchung eines



STABMIXER

GARANTIEBEDINGUNGEN

Rechts und/oder eines Schadenersatzes berechtigt. Das Produkt ist ganzheitlich mitsamt allen Teilen in der Garantie eingeschlossen.

8- Der Verbraucher kann einer der folgenden Ansprüche gem.

§ 437 BGB geltend machen wenn, das Produkt Mängel aufweist:

- a) Nacherfüllung verlangen,
- b) von dem Vertrag zurücktreten oder den Kaufpreis mindern und
- c) Schadenersatz oder nach Ersatz vergeblicher Aufwendung verlangen.

9- Falls der Verbraucher von seinem Anspruch auf Nacherfüllung kostenfreier Reparatur Gebrauch macht ist der Verkäufer verpflichtet, die Reparatur des Produktes durchzuführen der zu veranlassen ohne Forderungen in irgendwelchem Entgelt für Arbeitsaufwand, Ersatzteilen oder dergleichen. Der Verbraucher kann sein Anspruch auf kostenfreie Reparatur auch gegen den Hersteller oder dem Importeur geltend machen.

10- Falls nach Geltendmachung des Anspruchs auf kostenfreie Reparatur die Möglichkeit auf Reparatur nicht besteht da zum Beispiel

- keine Ersatzteile mehr am Markt verfügbar sind
- die maximale Reparaturfrist überschritten wird

Der Käufer ist berechtigt den Verkaufspreis zurückzuerstatten, Preisnachlass im Verhältnis des Mangels zu verlangen oder nach Möglichkeit den Ersatz mit einem mangelfreien gleichwertigen Produkt zu fordern. Der Verkäufer darf diese Forderungen nicht zurückweisen es sei denn die Forderung ist für den Verkäufer unverhältnismäßig.

11- Bei Uneinigkeiten die im Zusammenhang mit den Ansprüchen des Verbrauchers stellt die EU-Kommission eine Plattform für außergerichtliche Streitschlichtung bereit. Verbrauchern gibt dies die Möglichkeit, Streitigkeiten im Zusammenhang mit Ihrer Bestellung zunächst ohne die Einschaltung eines Gerichts zu klären. Die Streitbeilegungs-Plattform ist unter dem externen Link <http://ec.europa.eu/consumers/odr/> erreichbar.



PERFECT GRILL DIGITAL

GARANTIEZERTIFIKAT

Daten der Hersteller- oder Importeur Firma:

Handelsname: Karaca Züccaciye Ticaret ve Sanayi A.Ş.

Adresse: Cumhuriyet Mah. Yeni Yol 1 Sok. Now Bomonti Apt.

No: 2/12 Şişli-İstanbul/Türkiye

Kundenhotline: +49 800 197 80 00

Web: www.karaca.com.de

Karaca Züccaciye Ticaret ve Sanayi A.Ş.

Cumhuriyet Mah. Yeni Yol 1 Sok. Now Bomonti Apt. No: 2/12 Şişli/İST.

Tel: 0212 412 44 00 Fax: 0212 412 44 99 www.ktc.com.tr

Marmara Kurumları Ltd. Şti. 000 002 979 Tic. Sic. No: 278836

Mersis No: 0809001386000000

Daten des Verkäufers:

Handelsname:

Adresse:

Tel.:

Befugte Person:

Unterschrift und Stempel der befugten Person:

Rechnungsnummer:

Datum der Rechnung:

Datum und Ort der Lieferung:

Daten des Produkts:

Art: Stabmixer

Modell: Mixer

Modell No: E64-HBS

Marke: KARACA

Seriennummer:

Garantiefrist: 2 (zwei) Jahre

Maximale Nachbesserungszeit: 20 (zwanzig) Werktage

Dieses Dokument wurde gemäß dem Genehmigungsschein vom 07.05.2014 mit der Nummer 131863 des Ministeriums für Zoll und Handel ausgestellt.



Müşteri Hizmetleri
+90 850 252 55 72



www.karaca.com